



Informationen aus Alberschwende
Nr. 9 – November 2009

s' Leandoblatt

www.alberschwende.at

Novembrzitt

As weord wiedr schtillor um Hus und Hof,
d'Natur goiht zr Ruoh, as ischt nümma viel los.
Hin und wiedr schinnt no d'Sunno, as ischt herrlich und frej,
das tät oam längor no gfallo, doa wår alls drbej.
Doch meangsmoal litt Neabl, ma künnt gad vrtwiero
und d Weattrpropheto töand schoa Schnee garantiero.
S Veah heat ma inggschtellt, di schönscht Zitt ischt gloufo,
drum tät eatna Bur gen a paar Schtückle vrkoufo.
Uf Äckarn und Fealdorn ischt d Arbat boald tong
und s Holz hej kan Pries hür, denn loat mas gad shtong.
S Loub fällt gonz langsam, vun Böscho und Bömmo,
sie weandse no fescht gego Weantr shtemmo.
D Rappo kräzgod unsör in Lüfto umonand,
zr Zitt züht dr Oschtnar gonz käl übors Land.
Allarheiligo und Allarseelo heat ma würdig wiedr gfierot,
doch gad bodo meangs, heat do letschto Gang hür,
dum Friedhof zuo gschtürot.
Üs allno weord as amool aso – odr gonz ähnlle argong,
a jedar Mensch muoß voarum Herrgott sealb vrantwoarto,
was ar im Leabo heat gredot und tong.

Anton Maldoner

Zum Titelbild: Ehrungen beim Obst- und Gartenbauverein Alberschwende. V.l.n.r.: Gebietvertreter Hans Meusburger, Landesobmann Norbert Carotta, Obmann Ing. Peter Klaus Gmeiner, Peter Eiler, Gebhard Eiler, Martin Stadelmann, Josef Dorner, LR Erich Schwärzler, Bgm Reinhard Dür. Bericht Seite 29 - 31.

VON EINEM ZUM ANDERN...

€ 2000,- Belohnung

für zweckdienliche Hinweise zu beiden Brandstiftungen (Turnhalle und Bauhof). Sämtliche Hinweise werden vertraulich behandelt.

www.alberschwende.at

Klick dich rein!

Telefon-Notrufnummern

Feuerwehr 122 Rettung 144 Polizei 133

Telefonstunde Bürgermeister: jeden Mittwoch, 08.00 – 09.00 Uhr

Anrufe beim Bürgermeister sind selbstverständlich die ganze Woche über möglich; die „Telefonstunde“ dient lediglich dazu, um eine feste Zeit der Erreichbarkeit zu garantieren.



Gmoands-Panda

Gemeinde Alberschwende
Carsharing

Auskünfte über die allgemeinen Bedingungen, Tarife und sonstige Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt / Bürgerservice oder im Internet unter www.alberschwende.at/mobilitaet.html.

VON EINEM ZUM ANDERN...

Aufgepasst Jahrgang 1940 Alberschwende-Müselbach!

Wir treffen uns **am 24.11.2009 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Sonne in Müselbach.

Suche Unterstützung im Haushalt

für 3 Stunden/Woche.
Tel. 0664 / 200 87 35

Kleine Familie (1 Kind) sucht Haus,

gerne auch renovierungsbedürftig,
zur Miete oder zum Kauf,
bevorzugt Alberschwende u. Umgebung
bzw. Bregenzerwald.
Tel. 0664 / 80 38 96 22 oder 0699 / 108 26 079

Wälderhaus-Telefonbuch

Für die Neuauflage des Wälderhaus-Telefonbuchs im Frühjahr 2010 bitten wir wiederum, Korrekturen oder Ergänzungen gegenüber der letztjährigen Ausgabe direkt dem Wälderhaus Bezau zu melden. Änderungen sind **bis spätestens 23.12.2009** unter der Telefonnummer 05514 / 4115 oder per E-Mail an moosbrugger.monika@waelderhaus.at bekannt zu geben.



Gemeindeamt

Sprechstunde Notar

Der nächste Amtstag von Notar **Dr. Kurt Zimmermann** (Bregenz) findet am

Donnerstag, 19.11.2009, von 18.00 – 19.00 Uhr
im Gunzhaus, Dachgeschoss
(rückwärtiger Eingang Café Tante Emma)

zu folgenden Themen statt:

- Übergabe
- Schenkung
- Kauf
- Grunderwerbssteuer
- Schenkungssteuer
- Geh- und Fahrrecht
- Grundbuch
- Testament
- Erbschaftssteuer
- Folgen des Heimaufenthaltes
- Lebensgemeinschaft
- Uneheliches Kind
- Scheidungsvereinbarung

Die Rechtsauskünfte zu notariellen Themen sind kostenlos und verstehen sich als Bürgerservice. Ich lade Sie ein, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen.

Weitere Termine:

Die Termine für das Frühjahrshalbjahr 2010 sind dzt. noch nicht fixiert.

Der Bürgermeister

Zusatzbus L 24 Buch - Alberschwende

nur an Schultagen

Fischbach Bühel	7:05
Fischbach Unterrain	7:06
Fischbach Burgen	7:08
Fischbach	7:09
Alberschwende Höll	7:13
Alberschwende Burgen	7:14
Alberschwende Hof-Bühel	7:16
Alberschwende Dorfplatz	7:18

Anschluss:

Linie 35 und 40	7:21
-----------------	------

aus Bregenz und Dornbirn

Linie 37 und 40	7:24
-----------------	------

nach Bregenz und Dornbirn

Erneute Änderung der Buslinie 41

Wie schon im letzten Leandoblatt berichtet, sind seit der Fahrplanänderung Zusatzbusse bei der Linie 41 notwendig. Nun wurde dieses Angebot noch erweitert.

Zusatzbusse bis zum 12.12.2009:

Dornbirn nach Alberschwende

Stauder	11:47	12:26	12:47	13:47	15:47	16:47
Achrain	11:48	12:27	12:48	13:48	15:48	16:48
Schwarzen	11:49	12:28	12:49	13:49	15:49	16:49
Dorfplatz	11:51	12:30	12:51	13:51	15:51	16:51

Alberschwende nach Dornbirn

Dorfplatz	11:09	12:09	13:09	14:09	16:09
Schwarzen	11:09	12:09	13:09	14:09	16:09
Achrain	11:10	12:10	13:10	14:10	16:10
Stauder	11:10	12:10	13:10	14:10	16:10

Dämmerungseinbrüche

Mit abnehmender Tageslänge erhöht sich das Risiko, von Einbrechern heimgesucht zu werden. Sicherheitstechnische Maßnahmen können hierbei einen großen Beitrag zur Vermeidung von Einbruchsdiebstählen leisten.

Trotz intensiver Polizeipräsenz treiben jedes Jahr Einbrecher auch in Vorarlberg ihr Unwesen.

Tipps und Tricks, wie Haus- und Wohnungsbesitzer ihr Eigentum schützen können:

Schwachstellen stellen Eingangstüren und Terrassentüren sowie sonstige (z.B. Keller-) Türen, Fenster sowie Kellerschächte dar. Einbrecher wählen gewöhnlich eher ruhige Lagen aus. Sie beobachten Wohnort und Gewohnheiten der Bewohner und schlagen um die Mittagszeit oder zwischen 17.00 und 21.00 Uhr zu. Vorzugsweise werden Terrassen-, Balkontüren oder rückseitig gelegene Fenster aufgebrochen. Einbrecher suchen Schmuck, Bargeld Kreditkarten, Münzsammlungen, wertvolle Uhren usw.

Zur Einbruchsprävention kann jeder Haus- und Wohnungsbesitzer sowohl durch technische Einbruchssicherung als auch durch richtiges Verhalten seinen Beitrag leisten. So können Terrassentüren durch einbruchshemmende Rollbalken oder Scherengitter gesichert werden. Auch eine möglichst gute Außenbeleuchtung, Bewegungsmelder, sowie beleuchtete Kellerabgänge leisten einen präventiven Beitrag. In Haustüren sollten nur hochwertige Schlösser und Schließzylinder eingebaut werden. Weiters sollten Zeichen von Abwesenheit vom Wohnort vermieden werden (Briefkästen leeren, Innenbeleuchtung durch Zeitschaltuhren, keine unter Fußmatten oder Blumentöpfen hinterlegte Wohnungsschlüssel,...). Weitere Sicherheitstipps können im Internet unter www.bmi.gv.at/prävention entnommen werden. Die Polizei, der kriminalpolizeiliche Beratungsdienst, steht jederzeit gerne für persönliche Beratungen zur Verfügung.

Die Polizei ist auch bei der Aufklärung von Straftaten auf die Mithilfe der Bevölkerung angewiesen. Nach dem Motto „**Hinschauen statt Wegschauen**“ werden alle Hinweise zu Beobachtungen, verdächtigen Wahrnehmungen von jeder Polizeiinspektion (Tel. 059 133) gerne entgegen genommen. Diese Hinweise können äußerst hilfreich bei der Aufklärung, aber auch Vorbeugung vor kriminellen Straftaten sein.

SKI- & SNOWBOARDKURSE IN ALBERSCHWENDE

MEHR SPASS MIT SKI & SNOWBOARD, WINTERSAISON 2009/2010

Kurse in Weihnachts- und Semesterferien

Skikurse für Kinder ab 5 Jahre, Snowboardkurse ab 8 Jahre

1. Kurs vom 26. bis 30. Dezember 2009

2. Kurs vom 02. bis 06. Jänner 2010

3. Kurs vom 08. bis 12. Februar 2010

Kurszeiten täglich von 10 bis 13 Uhr

Preis (ohne Liftkarte): € 97,-

Bambinikurse

Spezialkurse für Kleinkinder von 3,5 bis 5 Jahre.

1. Kurs vom 27. bis 31. Dezember 2009

2. Kurs vom 11. bis 15. Jänner 2010

3. Kurs vom 25. bis 29. Jänner 2010

Ersatztermin in den Semesterferien

Kurszeiten jeweils von 13.30 bis 15.30 Uhr

Preis (ohne Liftkarte): € 75,-

Privatkurse

Privatkurse jederzeit nach Absprachen möglich.

Preise und Kurszeiten auf Anfrage.

Kurse werden organisiert von:



Kontakt & Anmeldung

Hubert Berchtold,
staatl. geprüfter Skilehrer

Tel. 0664/ 5835 367

info@ski-snowboard-schule.at

Wichtige Anlaufstellen

Krankenpflege- und Familienhilfeverein

Pflegedienst: Rita Winder, Tel. 0664 / 243 01 61

Einsatzleitung für **Mobilen Hilfsdienst** und

Familienhilfe: Koordinatorin Annelies Böhler

bzw. bei deren Abwesenheit Stellvertreterin

Mathilde Hermes: Tel. 0664 / 11 464 12.

Rollender Essenstisch: Veronika Muxel, Tel. 4710,
und Bernadette Fuchs, Tel. 4322

Tagesbetreuung, Betreute Stubat und

Offener Mittagstisch: Mathilde Hermes, Tel. 4989

Cafeteria im Sozialzentrum

Mittwoch 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
(außer an Feiertagen)

Kindergarten, Tel. 3434

Spielgruppe, Tel. 0699 / 818 31 809

Eltern-Kind-Zentrum, Tel. 0664 / 59 68 944

Mittagsbetreuung im Pfarrheim 2009/2010

Dienstag und Donnerstag 11.40 bis 14.00 Uhr

Spontanbuchungen bis 7.45 Uhr unter Tel. 4180 bei
Wilma Larsen

Lange Mittagspause = € 3,-

Kurze Mittagspause = € 2,-

Menübeitrag = € 4,-

Babysitterdienst

Berchtold Elisabeth, Tel. 0676 / 833 733 74

Frauensprecherin

Mathilde Hermes, Tel. 4989

Ingrid Delacher, Tel. 0650 / 79 22 255

Bücherei

Öffnungszeiten:

Dienstag und Donnerstag 15.30 – 17.30 Uhr

Sonntag 09.45 – 11.30 Uhr

Tel. 20 0 44

Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst im Mittelwald und Alberschwende

14./15.11.	Dr. Rüscher, Andelsbuch
21./22.11.	Dr. Hollenstein, Schwarzenberg
28./29.11.	Dr. Nardin, Egg
05./06.12.	Dr. Guntram Hinteregger
08.12.	Dr. Nardin, Egg
12./13.12.	Dr. Rüscher, Andelsbuch
19./20.12.	Dr. Guntram Hinteregger

Falls der Sonntagsdienst geteilt wird, findet der Wechsel
am Sonntag früh, 7 Uhr, statt.

Der Dienst am Feiertag beginnt um 07.00 Uhr und endet
am darauf folgenden Werktag um 07.00 Uhr.

Weiters möchten die Ärzte auf die **Ordinationszeiten von
10.00 – 11.00 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr** hinweisen,
da eine große Anzahl von Patienten die Ordinationszeiten
telefonisch erfragen. Notfälle sind natürlich ausgenom-
men.

Die Termine für den ärztlichen Wochenend- und Feiertags-
dienst sind auch über Internet auf der Homepage **www.
hinteregger.at** unter der Rubrik **Notdienst** abrufbar. **Dort
werden auch kurzfristige Änderungen laufend aktua-
lisiert.**

Dr. Hinteregger Guntram	Alberschwende Tel.: 05579/4212
Dr. Hollenstein Thomas	Schwarzenberg Tel.: 05512/3677
Dr. Rüscher Rudolf	Andelsbuch Tel.: 05512/2317
Dr. Nardin Josef	Egg Tel.: 05512/2111

Zur **Mithilfe beim Gräber öffnen** („Totengräberarbeiten“) suchen wir einen kräftigen, flexiblen, unkomplizierten, wetterfesten Mann. Wer sich diese Tätigkeit vorstellen kann, möge sich im Gemeindeamt/Gde. Sekr. unverbindlich melden.

Elternberatung / Säuglingsfürsorge

Institut für Gesundheits- und Krankenpflege

Die Elternberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag des Monats von 14.00 – 16.00 Uhr in der Hauptschule/Arztraum statt. Wir bieten Ihnen fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillprobleme
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- telefonische Beratung
- Babymassage-Kurse, Elternschulungen

Betreut werden Sie und Ihr Baby von Dipl. Kinderkrankenschwester Hildegard Flatz und Frau Wilma Larsen.
Tel. 0650/ 48 78 738

Termine:

November **19.11.**
Dezember **3.12.**
17.12.



Grippeimpfaktion 2009

Auch heuer findet wieder eine **Grippeimpfaktion (Influenza)** statt.

Die Grippeimpfung wird während **der Ordinationszeiten nach telefonischer Voranmeldung** (Tel. 4212) in der **Praxis Dr. Hinteregger** durchgeführt.

Impfkosten: € 26,35 inkl. Impfstoff

Besonders älteren Personen und solchen, die beruflich mit vielen Menschen Kontakt haben, wird diese Impfung sehr empfohlen.

Pensionisten ab Jahrgang 1949, die bei der Gebietskrankenkasse versichert sind, erhalten den Impfstoff um € 11,-. Falls sie Ausgleichszulage erhalten, wird dieser Preis von der VGKK retourniert. Die Impfgebühr beträgt in diesem Fall € 12,-.

H1N1-Impfung

Diese Impfung wird ab 09.11.2009 der gesamten Bevölkerung angeboten. Im Sprengel Mittelwald und Alberschwende sind die Impftermine den öffentlichen Medien zu entnehmen. In unserer Praxis erfolgt die Impfung am **Dienstag, 17.11.2009, ab 17.00 Uhr nach telefonischer Voranmeldung unter Tel. 4212**. Als Kosten fallen die Rezeptgebühr von € 4,90 an. Weiters ist die E-Card vorzulegen.

Das Praxisteam



Altersjubilare

In der Zeit vom 13.11.2009 – 17.12.2009 vollenden:

- das 75. Lebensjahr: am
20.11. Annelies Winder, Müselbach 487
8.12. Eugenie Bolter, Müselbach 314
- das 76. Lebensjahr: am
22.11. Anton Berlinger, Schwarzen 540
24.11. Josef Dorner, Gschwend 99
- das 77. Lebensjahr: am
14.11. Franz Egender, Hof 23a/3
- das 78. Lebensjahr: am
5.12. Armella Dür, Schwarzen 378
5.12. Gerhard Flatz, Burgen 183
6.12. Rudolf Willam, Reute 290
9.12. Marianne Forcher, Brugg 520
- das 79. Lebensjahr: am
4.12. Rudolf Fuchs, Nannen 207
10.12. Josef Gmeiner, Höll 139
- das 80. Lebensjahr: am
14.11. Anna Haas, Nannen 216
- das 83. Lebensjahr: am
9.12. Heribert Schneider, Lanzen 533
- das 84. Lebensjahr: am
23.11. Oliva Österle, Bühel 222
26.11. Karl Schmidinger, Hof 23
- das 85. Lebensjahr: am
3.12. Kreszenzia Spettel, Hof 23a/9
25.11. Katharina Eiler, Hof 9
- das 86. Lebensjahr: am
25.11. Armin Häfele, Hof 23
- das 89. Lebensjahr: am
12.12. Emma Winder, Nannen 374
- das 90. Lebensjahr: am
15.12. Erwin Meier, Hof 23

Offenes Singen

Unser nächster Singabendtermin ist am **Sonntag, den 22. November** im Wirtshaus zur Taube dahier. Beginn wie gewohnt 20.00 Uhr. Es freut uns, wenn viele am „Offenen Singen“ teilnehmen.

Herlinde und Toni

Veröffentlichung der Altersjubilare

Geschätzte Jubilare!

Seit vielen Jahren wird es praktiziert, dass die Altersjubilare ab der Vollendung des 70. Lebensjahres dem Vorarlberger Medienhaus zur Veröffentlichung in den Vorarlberger Nachrichten und der Neuen Vorarlberger Tageszeitung bekannt gegeben und ab Vollendung des 75. Lebensjahres im Leandoblatt veröffentlicht werden.

Sollten Sie mit der Veröffentlichung Ihres Geburtstages nicht einverstanden sein, bitten wir Sie, dies dem Gemeindeamt mitzuteilen. Alle neuen Altersjubilare – für das Jahr 2010 ist das der Jahrgang 1940 – werden vor der ersten Veröffentlichung schriftlich verständigt.

Der Bürgermeister.

Sanierung Schulen

Mit der Sanierung der Turnhalle wurde das Großprojekt im letzten Jahr gestartet. Heuer wurde die Volksschule Hof einer Generalsanierung unterzogen. Momentan werden noch die letzten kleinen Feinarbeiten durchgeführt, im Großen und Ganzen konnte die Sanierung aber während den Sommerferien gemacht werden. Allen beteiligten Firmen, den Mitarbeitern des Bauhofes sowie dem Reinigungspersonal der Schulen sei an dieser Stelle nochmals recht herzlich für den gezeigten Einsatz während der Sommermonate gedankt. Im Sommer 2010 wird mit der letzten Bauetappe die Hauptschule saniert. Nach Fertigstellung dieser Arbeiten findet dann eine gebührende Einweihung der drei sanierten Objekte statt. Am Sonntag, den 15.11.2009 findet ab 10.00 Uhr ein Tag der offenen Tür in der Volksschule Hof statt.



Brücke Nannen

Im vergangenen Dezember musste die Nannerbrücke aufgrund des baulichen Zustandes gesperrt werden. Untersuchungen haben damals ergeben, dass die Brücke nicht mehr saniert werden kann. Ende Oktober konnte die neue Nannerbrücke installiert werden. Der beliebte Spazierweg Moos-Nannen ist daher wieder problemlos begehbar.



Sanierung Gemeindehaus

Seit dem Frühjahr wird das Gemeindehaus im Außenbereich saniert. Damit das Amtsgebäude auch den heutigen Standards (behindertengerecht, etc.) entspricht, wurde im Inneren das Stiegenhaus komplett neu gestaltet. Weiters wurde auf der Nordseite ein Personenlift installiert. Die Fertigstellung der Sanierung verzögert sich noch ein wenig, da im selben Zuge auch das Bürgerservice und das Tourismusbüro (ehem. Posträume) sowie die Gemeindegasse (ehem. Sitzungszimmer) in das Erdgeschoss verlegt werden. Dies konnte zu Baubeginn noch nicht berücksichtigt werden, da zu diesem Zeitpunkt das Postamt noch im Gemeindehaus untergebracht, bzw. dessen Schließung noch nicht bekannt war. Die Sanierung sollte im Dezember abgeschlossen werden können.





Erlebnisse aus dem Kindergartenalltag



Verkehrserziehung

Hubert Mohr – Polizist in Alberschwende – ist zu uns in den Kindergarten gekommen und demonstrierte den Kindern, wie wichtig es ist, sich auf der Straße richtig zu verhalten.

Erntedank



Unser Pfarrer Peter Mathei hat unsere Gaben geweiht und uns erzählt, was „Erntedank“ bedeutet.



Nach der Feier haben wir die guten Sachen mit in den Kindergarten genommen und damit einen leckeren Obstsalat zubereitet.

Besinnlicher Start in den Advent

**Gemeinsames Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung
Dorfplatz Alberschwende**

Samstag, 28.11.2009, 17.00 Uhr

Bereits untertags wird traditionell die Weihnachtstanne vom Kameradschaftsbund Alberschwende auf dem Dorfplatz neben dem Kriegerdenkmal aufgerichtet und mit einer Lichterkette geschmückt. Diese Lichter werden am Abend um 17.00 Uhr gemeinsam mit der Weihnachtsbeleuchtung an den Häusern am Dorfplatz eingeschaltet.



Die Miniphoniker und ein Ensemble des Musikvereins Alberschwende spielen besinnliche Lieder, die uns auf den Advent einstimmen. Gönnen wir uns in der hektischen Vorweihnachtszeit einige besinnliche Stunden.

Für Bewirtung sorgt der Kameradschaftsbund Alberschwende. Auf viele Besucher freuen sich der

Kameradschaftsbund & die Gemeinde
Alberschwende.

Volksschule Hof

Endlich fertig!

Unsere neue Schule aus Sicht der Kinder der 4. Klasse



An einem bewölkten Sommertag
ging Herr Raimund Bereuter
in unsere Schule. In unsere
Baustelle richtig geragt.
Er nahm seine Kamera mit und
machte tolle Fotos.

Die bunten Fenster gefallen mir sehr
und sie geben auch gleich mehr Farbe
in den Raum.

Die ganze Schule wurde mit einem
Baugerüst verkleidet.

Auch das Konferenzzimmer war
in der Turnhalle.

Im oberen Stock bekamen
wir einen großen Raum
für alle.

Die Arbeiter erzählten, dass jeden
Tag ungefähr 60 Personen fleißig
an unserer Baustelle gearbeitet haben.

Die Arbeiter verbrauchten
650 m² Glas.

Die Erstklässler machten
riesige Augen, als sie rein
gekommen sind.

Die Lehrer mussten im Turnsaal Konferenzen halten. Lieselotte hatte in einem Kasten ihre Ordner.

In der neuen Schule wurden 35.000 Elektroleitungen verlegt.

Die Türen sind grün gelb und blau, der Boden ist gelb.

Während wir sagenhafte 11 Wochen Ferien hatten wurde an unserer Schule kräftig gewerkelt.

Wir bekamen auch überall neue Garderoben.

Jede Klasse wurde mit 1 Beamer und 3 Computern ausgestattet.

Herr Hubert war unserer Chefelektriker. Ein witziges Kerlchen.

Auch mit dem Glas wurde nicht gespart. Nämlich die Glasarbeiter haben ca. 650 m² Glas eingebaut.

Sie verwendeten in den Gängen und in den Klassen weißes und buntes Glas.

21.000 Stunden waren die Arbeiter fleißig am Arbeiten.

Überall am Boden lagen Kabel und Werkzeug herum, ein richtiger

Hindernis-Laut.

Die bunten Fenster im Gang und im Klassenzimmer geben ein schönes buntes Licht.

Danke an die Gemeinde, danke auch an die Arbeiter, aber ein besonderer Dank an den Elektrikerchef Hubert.

Wir bedanken uns bei den Arbeitern und der Gemeinde und sogar dem Bürgermeister. 1000 mal danke.

Unsere Schule dankt dem Architekt, dem Bauleiter, den Elektrikern, den Schlossern, den Malern, den Fliesenlegern, den Baggerfahrern und zu guter Letzt der Gemeinde Alberschwende für die Finanzierung der Schule.

100 mal danke für die Arbeiter und für die Gemeinde.

Wir fühlen uns alle sehr wohl in der neuen glänzenden Schule. Als Dank an die Gemeinde und die Arbeiter der Baufirmen versammelten wir uns in der Aula zu einem gemeinsamen Schulfoto.

Alberschwender Mundart

Ich möchte allen Mitwirkenden, die zum guten Gelingen des Vorstellungsabends des

Alberschwender Mundartwerkes

am Samstag, den 10. Oktober 2009 im Pfarrheim dahier in irgend einer Weise beigetragen haben, sowie auch den Sponsoren für ihren namhaften finanziellen Beitrag mit einem innigen „Vergelt's Gott“ ganz herzlich danken.

Ich darf euch allen, die nach Ende des offiziellen Teiles am herrlichen Kuchenbuffet und den diversen Getränken mitnaschten, herzlich danken und verraten, dass der Erlös dieser wohlwollend aufgenommenen Aktion immerhin ca. 400 kg Weizenmehl für arme Familien im Norden Albaniens ergab.

Auch all jenen, die bisher ein Mundart-Buch erworben haben, sei herzlich gedankt.

Zur gefälligen Beachtung! Die Auflagezahl ist beschränkt – wer noch ein Mundart-Exemplar wünscht – soll se noachelong!

Wie ich aus Gesprächen in den vergangenen Wochen manchmal entnehmen konnte, haben nicht wenige, die das Buch „Alberschwender Mundart“ erworben hatten und teils auch intensiv durchstudierten, die von mir zusammengetragenen „oalto Husnämo“ genauer unter die Lupe genommen. Ich weiß nur zu gut, dass einige solcher Namen fehlen, doch wegen ein paar „ausgestorbenen“ Namen war es nicht mehr der Mühe wert, eine neue Seite im Buch anzufangen (z.B. Jokodömolar – Weotfrüilise – Backar ufor Hoaldo usw.).

Sollte aber jemand aus dem Dorfe noch solche oder ähnliche Husnämo wissen, lassen Sie mir bitte diese umgehend zukommen, ich würde dieselben in einer der nächsten Ausgaben des Leandoblattes sehr gerne zusammenfassen und dann veröffentlichen. Danke im Voraus!

Anton Maldoner

leih' dir was [11]

öffentliche Bücherei
Alberschwende
05579-20044

Österreich liest – und Alberschwende liest mit!

...wir haben den 86. Geburtstag von Kinder- und Jugendbuchautor **Otfried Preußler** gefeiert. Seinen Geburtstag haben wir als Anlass genommen, uns seinen Büchern zu widmen.

Unsere Vorlesestunde mussten wir aus Temperaturgründen in den Kindergarten verlegen. Zahlreiche Kinder und Eltern sind unserer Einladung gefolgt und ließen sich die Geschichten von der kleinen Hexe, vom kleinen Gespenst und vom Räuber Hotzenplotz nicht entgehen.

Für den Malwettbewerb wurden von den Kindern insgesamt 47 Zeichnungen und Bastelarbeiten abgegeben. Es sind allesamt Wunderwerke und in unserer Bücherei zu bestaunen.



Unter den Teilnehmern haben wir drei Buchgutscheine der **Buchhandlung Brunner** sowie **Sachpreise** verlost. Wir gratulieren allen Gewinnern recht herzlich und bedanken uns für die große Mühe, die sich alle kleinen Künstler und Künstlerinnen gemacht haben.



In einigen Wochen ist der erste Advent!
In unserer Bücherei sind zahlreiche Bilderbücher, Bastelbücher und CDs für diese besondere Zeit für euch bereit.

Zu beachten wären noch die **neuen Öffnungszeiten!** Seit Schulbeginn haben wir nicht mehr am Montag, sondern am **Dienstag** von 15.30 – 17.30 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns sehr auf euren Besuch!

Das Bücherei-Team

T O U R I S M U S B Ü R O

20 Jahre Urlaub in Alberschwende



Wiedenmayer Bettina und Thomas aus Brockenheim in Deutschland verbringen schon seit 20 Jahren in Urlaub in Alberschwende.

Die gemütliche Atmosphäre im Wälderstüble bei Urbanec Helene und Georg hat es ihnen besonders angetan. Auch mehrere ihrer Freunde sind sowohl im Winter als auch im Sommer mehrmals Gäste in Alberschwende. Anlässlich einer kleinen Feier am 19.10.2009 konnten verschiedene Präsente an die Geehrten überreicht werden.

Wir danken recht herzlich für die Treue und wünschen noch viele schöne Aufenthalte und alles Gute.

Jahrgang 1964 Alberschwende

Ausflug Weinfest Meersburg



Auf Grund der Tatsache, dass sich bei den **Jahrgängern 1964** von **Alberschwende** organisationsfreudige Talente befinden, ist es zu verdanken, dass in kurzer Zeit schon wieder ein **Jahrgängerausflug** zu Stande gekommen ist. Als Reiseziel wurde diesmal das „**Weinfest in Meersburg**“ gewählt.

Vom Treffpunkt Dorfplatz fuhr die rührige Jahrgängergruppe am **Samstag, den 12. September** am Vormittag mit dem Linienbus nach Bregenz. Von dort ging es mit der MS-Vorarlberg auf dem Bodensee weiter. Mit dem Besuch des Weinfestes in der Altstadt des malerischen Städtchens Meersburg wurde der Nachmittag in geselliger Runde in gemütlicher Atmosphäre verbracht. Zurück ging es ebenfalls wieder mit dem Schiff. Anschließend Abendessen und fröhliche Stunden im Gasthaus Kreuz in Wolfurt. Der Ausklang fand zu später Stunde bei Helene und Lothar in der Taube in Alberschwende statt.

Zu erwähnen und zu danken ist auch noch **Tone, Merbod**, dem „**Assistenten Hermann**“ und den Sängern für die musikalische Bereicherung.

Bilder: www.alberschwende.net

Euer Jahrgänger aus der Provinz

Nikolaus



Der Herbst ist längst eingekehrt und der Nikolaus nicht mehr weit.

Am **19. und 20. November zwischen 15.00 und 18.00** Uhr könnt ihr gerne einen Nikolausbesuch bestellen, Tel. 3535.

Auf diesem Wege möchten wir ein herzliches „Vergelt's Gott“ für die freiwilligen Spenden vom Nikolausbesuch 2008 sagen.

Mit diesem Geld konnten wir wiederum eine ganze Menge Gutes tun. Neben unserer albanischen Patenfamilie haben wir im vergangenen Winter zwei Familien, die von schwerer Krankheit betroffen gewesen sind, einen Tropfen auf den heißen Stein überbringen dürfen.



Christkindlmarkt Alberschwende

8. Dezember 2009
von 10.00 – 19.00 Uhr

Heimische Aussteller – Kreatives Angebot – Gemütliche Atmosphäre – Besonderes Flair

Auf euren Besuch freut sich das Marktteam!



Alberschwende

**Danke sagen – aber wie?
Freude schenken – mit was?
Wenig Zeit für Geschenksuche – was nun?**

Mit unseren Dorfgutscheinen kein Problem!

Auch dieses Jahr werden wir wieder Gutscheine im Wert von ca. € 9.000,- bestellen. Auf mehrfache Nachfrage haben wir uns entschlossen, den Wert der Gutscheine von € 8,- auf € 10,- anzuheben. Der Gutschein um € 35,- bleibt wie gehabt. Natürlich kann man alle Gutscheine weiterhin einlösen.

Ganz besonders freut es mich, wieder zwei neue Partner begrüßen zu können. Ab sofort können also die Gutscheine auch da eingelöst werden:

**Edelbrände, Flatz H., Fischbach
Dreßler-Stüble – Hasenbar**

Vielen Dank für die Bereitschaft, mitzumachen.

Mit den neuen Partnern haben wir nun 40 Möglichkeiten, bei denen die Gutscheine eingelöst werden können. Und das ist für uns als „kleines Dorf“ sensationell oder?

Allen, die in irgend einer Form an diesem Projekt beteiligt sind, sowie denjenigen, die Gutscheine einkaufen und verschenken, einen großen Dank.

Ich wünsche allen eine besinnliche Adventzeit: Zeit für liebe Menschen, Zeit für besondere Gespräche und Zeit für sich selbst.

Vereinsgeschehen...

lk
bäuerinnen
alberschwende &
müselbach

Ortbäuerinnenwahl Alberschwende-Müselbach im Pfarrheim Alberschwende

Termin:
Dienstag, 17. November 2009, um 20.00 Uhr

Programm:
Diaschau „Bregenzerwald – eine Talschaft erzählt“
Rückschau
„I'dr Juppo“ zum Gedicht von Werner Bischof
Buffet

Sei auch du dabei – wir freuen uns auf dich.

Andrea, Annemarie, Herta, Ingeborg, Katharina, Renate

Seniorenachmittag in Fischbach

Am 20. Oktober 2009 lud der Verein „Lebenswertes Fischbach“ (seit 2002 bereits zum 6. Mal) die Fischbacher Seniorinnen und Senioren zu einem geselligen Nachmittag ein. Auch heuer sorgten die Volksschüler mit ihren Lehrerinnen wieder für ein unterhaltsames Programm.



Das Motto lautete diesmal: „Vo alta Zitta“. Die SeniorInnen waren bereits in der Einladung gebeten worden, Fotos von früher mitzubringen.

Nach einigen Liedern, Gedichten und Musikstücken, die von den Schulkindern mit großer Begeisterung vorgetragen wurden, setzten sich die Dritt- und Viertklässler an die Tische zu den Gästen und animierten sie durch viele Fragen zum Erzählen von alten Zeiten.

Die Kinder konnten so eine ganze Menge über Schule, Lernen und Leben von anno dazumal erfahren.



Natürlich gab es anschließend wieder Kaffee und erlesene Torten, die von Fischbacher Frauen liebevoll gebacken wurden. Sogar „Tafelmusik“ wurde von einem tüchtigen Ziehharmonika-Spieler (Andreas Hopfner, 3. Klasse) geboten. Später waren die SeniorInnen bei Wein, Bier, Saft und Knabbereien wieder für ein nettes Schwätzchen unter sich.



Aus den Bildern und den Erzählungen werden die Schüler mit ihrer Lehrerin Beate Blank eine Zusammenfassung erarbeiten, die auch die SeniorInnen als Erinnerung bekommen werden.

Sowohl das Team vom Verein „Lebenswertes Fischbach“ wie auch Fr. Dir. Gertrud Kaufmann und alle anderen Beteiligten freuen sich über den sehr gelungenen Nachmittag.



Bericht über die Sommersaison am Kleinkaliberstand in Nannen

Die Union Sportschützengilde Alberschwende hat wieder eine erfolgreiche Sommersaison im Kleinkalibergewehr abgeschlossen. Besonders erfolgreich waren die Jungschützen in den jeweiligen Bewerben.

Kleinkaliberlandesmeisterschaft in Egg

Jungschützen liegend mit Riemen
Rusch Tamara Rang 1
Hopfner Martin Rang 5

Österreichische Meisterschaft KK 100 Meter stehend in Prottes (NÖ)

Rusch Tobias Rang 8

Österreichische Meisterschaft KK in Innsbruck

Jungschützen weiblich liegend mit Riemen
Rusch Tamara Rang 5
mit der Mannschaft Vorarlberg Rang 3

Männer Dreistellungsbewerb

Rusch Tobias Rang 15
Männer stehend
Rusch Tobias Rang 16
Männer kniend
Rusch Tobias Rang 10

Sportunion Bundesmeisterschaft LG in Bregenz

Jungschützen weiblich

Rusch Tamara Rang 2
mit der Mannschaft Vorarlberg Rang 1
Männer
Rusch Tobias Rang 2
mit der Mannschaft Vorarlberg Rang 1

Bregenzerwälder Bezirksmeisterschaft in Bezau

Jugend liegend aufgelegt

Sutterlüty Jürgen Rang 3
Sohm Jodok Rang 5

Jungschützen liegend mit Riemen

Rusch Tamara Rang 1
Hopfner Martin Rang 2

Junioren stehend frei

Rusch Tamara Rang 1

Allgemein stehend frei

Rusch Tobias Rang 1

Männer liegend frei

Sutterlüty Armin Rang 1
Rusch Tobias Rang 3

Frauen liegend frei

Willam Marlis Rang 3

Senioren 1 liegend frei

Biela Ewald Rang 2
Cäsar Karlheinz Rang 3
Zengerle Johann Rang 8
Bereuter Bernhard Rang 9

Senioren 2 liegend frei

Zwerger Guntram Rang 5

Allgemein liegend mit Riemen

Biela Ewald Rang 6
Willam Marlis Rang 7

Landesmeisterschaft liegend frei in Frastanz

Jugend aufgelegt

Sutterlüty Jürgen Rang 1
Frauen
Willam Marlis Rang 5
Männer
Sutterlüty Armin Rang 1
Senioren 1
Biela Ewald Rang 3
Senioren 2
Zwerger Guntram Rang 2

In der Mannschaftswertung holte sich die USG Alberschwende den 1. Rang mit den Schützen Sutterlüty Armin, Biela Ewald, Zwerger Guntram.

Wir gratulieren allen Teilnehmern zu der hervorragenden Leistung und freuen uns auf eine ebenso erfolgreiche Wintersaison am Luftdruckstand.

"treffpunkt: Tanz"



... die etwas andere Art zu tanzen
ist mehr als tanzen!

... fördert die geistige und körperliche Beweglichkeit...
... weckt Lebenslust und Freude...

Dienstag	17. November	15.00 – 16.30 Uhr	mit Roswitha – Ausweichlokal Schule
Montag	23. November	14.15 – 16.00 Uhr	mit Helene
Freitag	27. November	19.30 – 21.00 Uhr	Country Line Dance

Dienstag	1. Dezember	15.00 – 16.30 Uhr	mit Roswitha
Montag	7. Dezember	14.15 – 16.00 Uhr	mit Helene
Dienstag	15. Dezember	15.00 – 16.30 Uhr	mit Roswitha
Montag	21. Dezember	14.15 – 16.00 Uhr	mit Helene

Alle Termine im Pfarrheim.
Wir freuen uns auf euer Kommen.

Roswitha und Helene

Ankündigung zum Ortsvereineturnier

Am 20. und 21. November 2009 veranstaltet die Schützen-
gilde wieder ein Ortsvereineturnier am Luftdruckstand.

Schießzeiten:

Fr, 20.11., von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Sa, 21.11., von 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Kassaschluss: 18.00 Uhr

Preisverteilung: Samstag, 21.11., um 20.00 Uhr im Schützenlokal

Alle Vereine von Alberschwende und Müselbach sind
recht herzlich eingeladen, und wir freuen uns auf zahl-
reiche Teilnehmer und Teilnehmerinnen.

Die Vereinsleitung



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Wann: Freitag, 20. November 2009
Beginn: 20.00 Uhr
Ort: Wirtshaus zur Taube – Olgasaal

Wir vom Schiclub Alberschwende laden euch zur Jahres-
hauptversammlung im Wirtshaus zur Taube im Olgasaal ein
und freuen uns auf zahlreiches und pünktliches Erschei-
nen. Anschließend gemütlicher Hock.

Einladung zum Schi-Tag in Damüls

am Sonntag, 6. Dezember 2009

Abfahrt:
8.00 Uhr – Dorfplatz
8.05 Uhr – Hotel Engel

**GRATIS-Busfahrt bei bezahltem Mitgliedsbeitrag
2009/2010
Ansonsten € 7,- pro Person**

Wir laden alle Schiclubmitglieder zum Schitag nach
Damüls ein. **Anmeldungen** sind bis Donnerstag, 3.
Dezember 2009, bei **Hubert Berchtold, Tel. 4173, oder
Rainer Madlener, Tel. 4153**, möglich.

SC Alberschwende



Am 21. Oktober hielten wir unsere Jahreshauptversammlung mit Anwesenheit des Bürgermeisters und den Spielgruppenleiterinnen ab. Nach kurzer formeller Absprache ließen wir den Abend passend zum Oktober mit Weißwurst, Brezeln und Bier ausklingen. Vielen Dank nochmal den Mitwirkenden für die tolle Verpflegung!

Auch dieses Jahr war unser Weidenflechtkurs sehr begehrt und bis auf den letzten Platz ausgebucht. Unter der Leitung von Birgit Natter bastelten die Teilnehmer eifrig an Schalen, unterschiedlich großen Körben oder Kugeln aus grober Bergweide. Anfangs etwas mühsam, aber letztendlich können sich die Ergebnisse sehen lassen!

Weitere Veranstaltungen in nächster Zeit:

Kreativnachmittag

Am Mittwoch, 2. Dezember laden wir euch alle zu einem Nikolausnachmittag zu uns ins Eltern-Kind-Zentrum ein. Wir werden an diesem Nachmittag zwischen 14.30 und 17.00 Uhr eine kleine Nikolausdekoration mit den Kindern basteln, passende Lieder gemeinsam singen, Kuchen essen und auch sonstige Adventsnaschereien genießen. Wer weiß, vielleicht gibt es ja auch noch eine winzige Überraschung für unsere Kinder?

Wir freuen uns über jeden großen und kleinen Besuch!

Hurra, hurra, der Kasperl ist bald wieder da!

Passend zum Advent wird der Kasperl kurz vor Weihnachten auch wieder mit einem Abenteuer zu uns kommen. Er besucht uns am Freitag, 18. Dezember, um 16.00 Uhr bei uns im Eltern-Kind-Zentrum (Seiteneingang vom Hermann Gmeiner Saal). Das Stück dauert wie immer ca. 30 Minuten und kostet € 2,50 pro Person.



Unsere nächsten Termine für die offenen Treffs:

Frühstückstreffs: (von 9.00 – 11.00 Uhr)

18./25. November

9./16. Dezember

Nachmittagstreffs: (von 14.30 – 17.00 Uhr)

2. Dezember

Es sind alle Mütter und Väter, auch Nichtmitglieder herzlich zu unseren Veranstaltungen eingeladen!

Euer EKIZ-Team

Kameradschaftsbund Alberschwende



Kameradschaftsbund-Preisjassen

Der Kameradschaftsbund Alberschwende ladet auch heuer wieder zum traditionellen Preisjassen, diesmal im „Gasthof Taube“, ein.

Die Jasszeiten:

Samstag, 21. November, ab 14.00 Uhr, und
am Sonntag, 22. November, ab 10.00 Uhr (letzte Listen-
ausgabe 20.00 Uhr)

Die Preisverteilung findet nach Eingang der letzten Liste
am Sonntag, 22. November, ca. 21.00 Uhr, ebenfalls im
„Gasthof Taube“ statt.

Es gibt wieder schöne Warenpreise und etliche Gutscheine
zu gewinnen!
Auf die/den fleißigste/n Jasser/in wartet auch heuer
wieder ein Sonderpreis!

Zu unserem Preisjassen ist Jung und Alt aus nah und
fern, besonders aber die Alberschwender und Müselbacher
Bevölkerung sehr herzlich eingeladen. Erleben Sie
ein paar gemütliche Stunden bei einem Jass mit Freunden
und Bekannten und bei Speis und Trank im „Gasthof
Taube“. Sie anerkennen und unterstützen damit auch die
Arbeit des Kameradschaftsbundes.

Für den Kameradschaftsbund:
Franz Eiler



Einladung zur Generalversammlung

am Donnerstag, 19.11.2009
Olga's Festsaal, Wirtshaus zur Taube, Alberschwende

20.00 Uhr

Dir. Thomas Koch referiert zum Thema:

Pädagogik-Raum-Konzept zum Umbau der HS Alberschwende:

Warum ist das Streben nach Individualisierung ein
zentrales Entwicklungsthema?

21.00 Uhr Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls der letzten
Generalversammlung
3. Bericht der Obfrau
4. Kassabericht
5. Revisionsbericht der Rechnungsprüfer
und Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahlen
7. Allfälliges

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

Elternverein Alberschwende



Unser Fußball-Nachwuchs – Kreativität wird gefördert

Das Wichtigste im Kinderfußball ist wohl, dass unsere „KickerInnen“ Lust und Freude am Fußballsport erleben bzw. erfahren dürfen. Der natürliche Spieltrieb, der in jedem Kind angelegt ist, soll gefördert werden. Dadurch entsteht Kreativität. Im heutigen modernen Fußballsport (aber nicht nur dort) ist Kreativität immer mehr gefragt. Auch Technik und körperliche Fitness können spielerisch erlangt werden. Der Spruch **„Fußball macht intelligent“** hat also durchaus Berechtigung. Natürlich geht es bei Turnieren bzw. Meisterschaftsspielen immer auch um einen Wettbewerb – dies darf allerdings als gesunder Wettbewerb betrachtet werden. Von diesen Wettbewerben möchte ich von jeder Mannschaft ein paar Zeilen berichten.

Die U7 bzw. U9 Mannschaft besuchte im Herbst 4 Turniere, die alle sehr erfolgreich verlaufen sind. Leider musste das Turnier in Alberschwende witterungsbedingt abgesagt werden. Einen ausdrücklichen Dank richtet die Trainerin Nicole Betsch an Gerhard Berlinger und Josef Sohm, welche sie bei den Turnieren sehr unterstützt haben. Übrigens, bei Redaktionsschluss zeichnete sich ab, dass wir nun auch einen U9 Trainer gefunden haben (Nicole betreut dann die U7). D.h. im Frühjahr werden diese Mannschaften getrennt trainieren (voraussichtlich

aber zur selben Zeit). Vorteil ist, dass Nicole wieder neue fußballinteressierte Kinder aufnehmen kann. Bitte melden Sie sich daher, falls Ihr Kind Interesse hat, bei einem oder auch mehreren Trainings zu schnuppern. Gerade im Winter in der Turnhalle ist das eine tolle Abwechslung für Ihr Kind.

Die U 11 fingen ebenfalls schon frühzeitig in den Ferien mit dem Training an, damit man bei Meisterschaftsbeginn gerüstet ist. Trainer Bernd Graf und Michael Kaufmann berichten, dass regelmäßig ca. 15 Kinder zum Training kommen. Die Burschen sind mit „Feuereifer“ dabei, und die Gaudi untereinander kommt auch nicht zu kurz. In der Bregenzerwald-Liga zeigt sich, dass diese Mannschaft Potenzial hat und auch durchaus mit den spielstärksten Mannschaften immer besser mithalten kann.

Die U 13 liegen derzeit auf dem sehr guten vierten Tabellenplatz. Gerade mit dem zuletzt gewonnenen Spiel gegen den Zweitplatzierten Götzis konnten die Jungs beweisen, dass sie in dieser Klasse durchaus ganz vorne mitmischen können. Trainer Josef Huber möchte sich auf diesem Wege bei allen Eltern recht herzlich bedanken, sei es als Fahrer, Schlachtenbummler oder bei diversen Bäckereien nach den Spielen bzw. Warmgetränken in den Pausen.

Bei den U15 war dieser Herbstdurchgang ebenfalls sehr erfolgreich. Erst im letzten Spiel mussten die Jungs um Trainer Antonio Milovanovic und Ewald Willam die Tabellenführung hergeben. Zu erwähnen ist, dass diese Mannschaft gerade im taktischen Bereich diesen Herbst sehr viel dazu gelernt hat. Hier profitieren die Jungs natürlich sehr von der Erfahrung unseres Vize-Kampfmannschaftstrainers Antonio. Der Teamgeist ist ebenfalls hervorragend.

Die U 17 waren in diesem Herbst eine Klasse für sich. Bis zum zweitletzten Spiel wurden alle Spiele durchwegs gewonnen (das letzte Spiel war bei Redaktionsschluss noch nicht gespielt). Trainer Klaus Eichmüller betont hier ausdrücklich, dass dies auch ein Verdienst seines Vorgängers Norbert Lehner ist. Weiters betont Klaus, dass die Kameradschaft und der Mannschaftsgeist ebenfalls hervorragend sind. Bei den U 17 wird bereits dreimal in der Woche trainiert, damit sie später auch für Kampfmannschaften gerüstet sind. Unser Ziel ist es jedenfalls, so viele eigene Nachwuchsspieler wie möglich in die erste Kampfmannschaft zu bringen.



Bei den Mädchen stellt der FC Alberschwende jeweils in den Klassen U 14 und U 18 eine Mannschaft. Die U14 haben noch viele „Jungkickerinnen“, welche mit dem Fußball erst begonnen haben. Dies schlägt sich im Moment natürlich noch in der Tabelle nieder. Aber wie gesagt, das wichtigste ist, dass die Mädels mit Freude und Spaß dabei sind. Mädchen beleben einen Verein, gerade im Fußball, wo dies ja doch größtenteils ein „Männersport“ ist.

Sehr erfolgreich sind die U 18 Mädchen unterwegs. Sie belegen derzeit in ihrer Klasse den zweiten Tabellenrang. Man sieht also, dass mit gutem und konsequentem Training einiges zu erreichen ist. Trainerin Ines Berlinger bzw. Trainer Mario Matic erreichten mit den U18 Mädchen im Herbst insgesamt 4 Siege, 1 Unentschieden und 2 Niederlagen. Ein Spiel musste leider abgesagt werden.



Im Future League Team ist bereits seit Jahren Helmut Gmeiner Trainer. Helmut berichtet, dass das Future Team in der abgelaufenen Herbstsaison leider unter den Erwartungen der selbst gesteckten Ziele geblieben ist. Spielerisch konnte man größtenteils überzeugen, doch leider haperte es an der Chancenauswertung. Aber die letzten Herbstspiele ließen einen Aufwärtstrend erkennen, und der Trainer hofft, dies in die Frühjahrssaison mitnehmen zu können. Ziel ist jedenfalls eine Aufholjagd auf die Tabellenspitze.

Beim 1b Team, welches eine Spielgemeinschaft mit Buch bildet, lief es die ersten 4 Runden noch nicht sehr „rund“, da man sich erst an die grundlegenden taktischen Veränderungen im Spielsystem gewöhnen musste. Am 5. Spieltag war es dann endlich so weit. Das erste richtige Erfolgserlebnis wurde in einem Auswärtsspiel gegen die starke 1b Mannschaft des FC Hörbranz überraschend mit einem klaren 3:0 Sieg eingefahren. In den weiteren 5 Meisterschaftsrunden blieb man ungeschlagen und konnte zwischenzeitlich sogar auf den 2. Tabellenplatz vorrücken. Mit etwas Glück und einem guten Lauf im Frühjahr darf man sogar ein bisschen vom Aufstieg in die 4. Landesklasse träumen.

Unsere erste Kampfmannschaft startete in den ersten Meisterschaftsrunden ebenfalls etwas „durchwachsen“, bedingt sicherlich auch durch Kaderumstellungen. Andreas Beyer beendete seine Fußball-Karriere – er war in der Hintermannschaft sicherlich ein nicht wegzudenkender Leistungsträger. Weiters verließ mit Goran Djurasic eine sehr gute Offensivkraft den FCA. Alexander Gmeiner war in diesem Herbst leider durch Verletzungspech geplagt. In den ersten Meisterschaftsrunden wurde eine gewisse Konstanz erarbeitet. Ab der fünften Runde wurden insgesamt 4 Siege und 2 Unentschieden erreicht. Wenn die Serie bis zu Herbstschluss anhält, können die Mannen um Trainer Goran Milovanovic und Bruder Antonio auf einem der vorderen Tabellenplätze überwintern.

Zum Schluss möchte ich mich im Namen des FC Alberschwende bei allen Eltern, Trainern und Betreuern für die geleistete Arbeit während der Herbstsaison recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt all jenen Elternteilen, welche immer wieder bereit sind, in der Kantine mitzuhelfen. Aber auch die Fahrten zu Auswärtsspielen sollen erwähnt werden. Vielen DANK!

Für den FC Alberschwende
Ewald Willam



Ergebnis der Bezirksviehausstellung vom 09.10.2009 in Alberschwende

Zuchtfamilien: Ia 2 Ib 2

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| 1. Gmeiner Walter, Alberschwende | 6 Nachkommen |
| 2. Eiler August, Alberschwende | 9 Nachkommen |

Dauerleistungskühe: Ia 15 Ib 4
ab 50 000 Liter Lebensleistung

Ehrenkühe über 100 000 Liter Lebensleistung
Bechter Helmut, Müselbach Vater: Rivan
Freuis Georg, Alberschwende Vater: Eder

- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 1. Gmeiner Walter, Alberschwende | Vater: Starbuck |
| 2. Flatz Martin, Alberschwende | Vater: Earnest |
| 3. Staudacher Kuno, Bildstein | Vater: Primetime |



Altkühe: Ia 18 Ib 8

- | | |
|--|----------------|
| 1. Pichler Hedwig, Alberschwende | Vater: Denmark |
| Gesamtreservesiegerin | |
| 2. Freuis Georg, Alberschwende | Vater: Emor |
| 3. Gmeiner Stefan, Alberschwende | Vater: Ossido |
| Miss Milchtyp der Dauerleistungs- und Altkühe | |



Jungkühe: Ia 29 Ib 31

- | | |
|--|---------------|
| 1. Eiler August, Alberschwende | Vater: Jakob |
| Gesamtsiegerin | |
| 2. Freuis Georg, Alberschwende | Vater: Bandor |
| 3. Flatz Martin, Alberschwende | Vater: Jetway |
| 4. Gmeiner Walter, Alberschwende | Vater: Theo |
| Miss Milchtyp der Jung- und Erstlingskühe | |

Erstmelken: Ia 15 Ib 22

- | | |
|------------------------------------|----------------|
| 1. Staudacher Kuno, Bildstein | Vater: Jackpot |
| 2. Staudacher Kuno, Bildstein | Vater: Präse |
| 3. Schedler Michael, Alberschwende | Vater: Jolt |

Kalbinnen abgekalbt: Ib 32

- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 1. Staudacher Kuno, Bildstein | Vater: Etvei |
| 2. Pichler Hedwig, Alberschwende | Vater: Denver |
| 3. Flatz Martin, Alberschwende | Vater: Giancarlo |



Bei der Viehausstellung ist eine **hellblaue Mädchenjacke, Gr. 164**, liegen geblieben. Die Verlustträgerin kann sich melden unter Tel.Nr. 4266, Fa. Eiler.

Kalbinnen: I 30

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1. Gmeiner Walter, Alberschwende | Vater: Stuard |
| 2. Erath Karl, Müselbach | Vater: Joltin |
| 3. Kaufmann Luzia, Alberschwende | Vater: Prunki |

Zweijährige Rinder: I 43

- | | |
|------------------------------------|---------------|
| 1. Staudacher Kuno, Bildstein | Vater: Prunki |
| 2. Gmeiner Markus, Alberschwende | Vater: Preiml |
| 3. Schedler Michael, Alberschwende | Vater: Etvei |

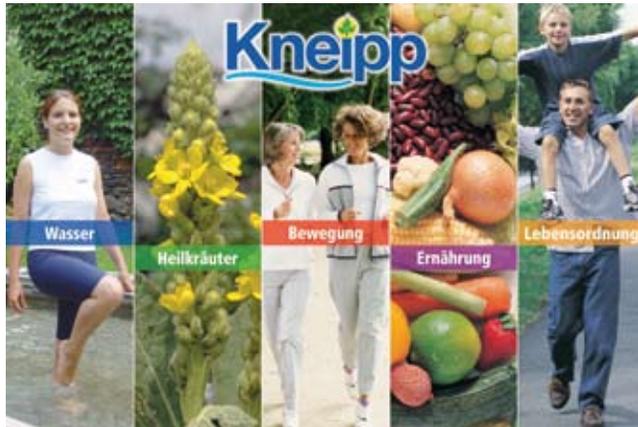
Einjährige Rinder: I 40

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1. Gmeiner Walter, Alberschwende | Vater: Prunki |
| 2. Rusch Georg, Alberschwende | Vater: Prunki |
| 3. Geser Anton, Müselbach | Vater: Tau |

Kälberwettbewerb: 19 Teilnehmer

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Eiler August, Alberschwende | Vorführer:
Winder Markus |
| 2. Gmeiner Stefan, Alberschwende | Vorführer:
Bereuter Florian |
| 3. Eiler Erich, Alberschwende | Vorführer:
Mennel Stefan |





Auf eine lockere, fröhliche Art möchten wir

Country Line Dance



kennenlernen und uns von der beschwingten Musik anstecken lassen.

Termin: Freitag, 27. November 2009, 19.30 Uhr,
ca. 2 Stunden, im Pfarrheim Alberschwende

Leitung: Helga Rieder

Kosten: € 5,-/Person, Nicht-Mitglieder: € 6,-/Pers.
Bequeme Schuhe und Kleidung mitbringen,
keine Vorkenntnisse, kein Partnerzwang,
keine Altersgrenze

Auskünfte u. Anmeldung: Roswitha, Tel. 4078
(auch auf Anrufbeantworter sprechen,
Tel.Nr. nicht vergessen)
oder: eilwind@tele2.at

Anmeldeschluss: Dienstag, 24. November 2009

Eingeladen sind Frauen und Männer zu diesem gemütlichen, unterhaltsamen Abend.

Im Tanz erlebe ich die Heiterkeit, die mein Leben beflügelt (Lilly Puwein)



Kneippausflug nach Wangen im Allgäu



Malerisch und sorgfältig restauriert präsentiert sich die Stadt mit einem der schönsten Straßenbilder Süddeutschlands. Die unter Denkmal- und Ensembleschutz stehende historische Altstadt lädt zum Erkundungsgang ein. Mit interessanten Gebäuden, mit einer Vielzahl lustiger Brunnen und mit einer Museumslandschaft, die ihresgleichen sucht, begeistert der Luftkurort Wangen.

Bei unserem Ausflug besuchen wir eine kleine, noch junge Kaffeerösterei, inkl. Führung und Verkostung. Mit einem fachkundigen Gästebegleiter erkunden wir die Museumslandschaft in der Eselmühle. Wir nehmen uns Zeit zum Bummeln auf dem Weihnachts- und Kunsthandwerkmarkt und lassen uns mit regionaler Küche kulinarisch verwöhnen.

Termin: Samstag, 12. Dezember 2009
Abfahrt Dorfplatz um 8.15 Uhr (Müselbach,
Haltestelle L200, um 8.30 Uhr),
Rückkehr ca. 20.00 Uhr,
Dorfplatz Alberschwende

Kosten: € 30,- /Person, Nicht-Mitglieder: € 35,-/Person
Inklusive Führungen (je ca. 1 Std.) in der
Kaffeerösterei und Museumslandschaft,
Eintritte

Anmeldung: Silvia, Tel. 4479, oder Roswitha, Tel. 4078, oder eilwind@tele2.at

Anmeldeschluss: Dienstag, 01. Dez. 2009

Wir freuen uns auf einen interessanten Tag in netter Gesellschaft!

Ausbildung Kneipp-ÜbungsleiterInnen

Hast du Freude an Bewegung, Gymnastik und Sport?
Möchtest du als ÜbungsleiterIn eine Gymnastikgruppe leiten?

Im Februar 2010 bietet die Kneipp-Landesleitung ein Seminar für beginnende ÜbungsleiterInnen an.

Interessiert? Informationen bei Silvia, Tel. 4479

KneippAktivClub Alberschwende

Der Verein kann bei Ausflügen und Veranstaltungen keinerlei Haftung übernehmen.



90 Jahre – OGV Alberschwende ehrt verdiente Mitglieder

Der OGV Alberschwende feierte im Hotel Engel sein 90-Jahr-Jubiläum. In Anwesenheit von 50 geladenen Gästen wurden verdiente Mitglieder geehrt.

Zu dem „besonderen“ Fest kamen besondere Gäste. Obmann Peter Klaus Gmeiner durfte unter den 50 Gästen Bgm. Reinhard Dür, LR Erich Schwärzler, LV-Obmann Norbert Carotta, sowie Gebietsvertreter Hans Meusburger begrüßen.

Vereinsarbeit funktioniert langfristig nur dann, wenn manche mehr tun, als sie tun müssen. Drei verdiente Mitglieder des OGV Alberschwende wurden auf Grund ihrer außerordentlichen Verdienste für den Obst- und Gartenbau in Alberschwende zu **Ehrenmitgliedern** ernannt. **Josef Dörner, Anton Gmeiner sowie Martin Stadelmann** durften für ihre geleistete Pionierarbeit eine Ehrenurkunde sowie einen Geschenkkorb in Empfang nehmen. Leider konnte Anton Gmeiner aus gesundheitlichen Gründen an der Veranstaltung nicht teilnehmen, weshalb ihm die Ehrenurkunde nachgereicht wurde.

Zwei aktive Funktionäre – Kassier Gebhard Eiler und Brennereiwart Peter Eiler – wurden für ihre langjährige Tätigkeit (jeweils seit 1986) vom Gebietsvertreter des Landesverbandes „Obst- und Gartenkultur Vorarlberg“ mit dem Silbernen Ehrenzeichen des LV ausgezeichnet. Bgm. Reinhard Dür, LR Erich Schwärzler sowie Landesobmann Norbert Carotta beglückwünschten die Geehrten und wünschten dem Verein weiterhin viel Erfolg.

Obmann Peter Klaus Gmeiner

Vereinsausflug – Brennereidorf Stanz

Jeden 1. Sonntag im September feiert in Tirol die Gemeinde **Stanz** bei Landeck ein Dorffest unter dem Motto „**Stanz brennt**“. Die Gemeinde zählt ca. 650 Einwohner, hat ca. 150 Haushalte und 53 Brennereien, in der ca. 80 Brenner Edelbrände aller Art herstellen. Allein diese Dichte drängt schon den Namen „**Brennereidorf**“ auf.

Die große Anzahl von 68 Ausflugsteilnehmern des OGV zeigt, dass zu dem Thema „**Schnäpse und Brennen**“ auch bei den eigenen Mitgliedern verstärkt Interesse vorhanden ist.



Unsere Reiseroute führte am **Sonntag, den 06. September** mit einem Doppeldeckerbus über den hinteren Bregenzerwald bis zum Zwischenstopp am Arlbergpass. Nach dem „**Leberkäsbrötle**“ fuhren wir direkt in das auf ca. 1.000 m Seehöhe gelegene **Stanz**. Geboten wurde uns ein wirklich tolles Dorffest mit kulinarischen und musikalischen Schmankerln. Offene Brennereien konnten besichtigt bzw. Schnäpse und Liköre degustiert werden.

Die Heimfahrt erfolgte bei Bilderbuchwetter über das Paznauntal zur Bieler Höhe. Von dort ging es weiter nach Vandans im Montafon. Im Gasthaus **Klein Tirol** wurde beim ehemaligen Alberschwender Tannenhofwirt „**Broger**“ vorzüglich zu Abend gegessen.

Bolter Kaspar

Für außerordentliche Verdienste zum Ehrenmitglied des OGV Alberschwende ernannt:

Josef Dörner

Mitglied seit 1968 (41 Jahren). Obmann-Stv. von 1974 – 1992. Brennereiwart von 1986 – 1987.

Seine Liebe zur Natur und seine dichterische Ader kamen dem Verein immer wieder zu Gute. Er half immer, wo Not am Mann war und unterstützte den ehemaligen Obmann Alwin Huber, wo er nur konnte. Sei es bei der Lehrstunde in der HS (zusammen mit Ludwig Metzler) oder bei der Entlehnung der Brennerei. **Für seine Verdienste wurde ihm am 6. Okt. 1990 das Silberne Ehrenzeichen des LV verliehen.**

Anton Gmeiner

Von 1971 – 2008 war er als Beirat zum Wohle des Vereines tätig.

Seit Anfang der 60-er Jahre war Tone als Baumwärter und Baumpfleger in Alberschwende und Müselbach tätig. Fahrrad mit Baumsäge auf dem Packträger waren Jahrzehnte lang sein Markenzeichen. Auch Veredelungen an diversen Hochstämmen hat er mit viel Einsatz und fachlicher Brillanz durchgeführt.

Bei den vereinseigenen Preisjassen hat Tone stets tolle Sachpreise spendiert. **Für seine Verdienste wurde ihm am 6. Okt. 1990 das Silberne Ehrenzeichen des LV verliehen.**

Martin Stadelmann

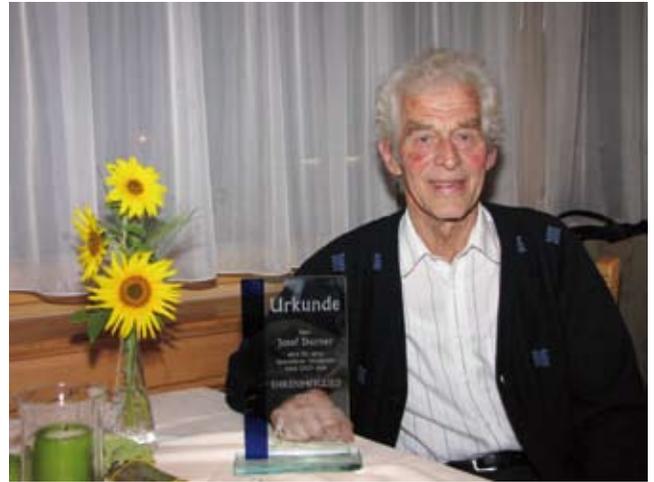
Martin war von 1980 bis 1998 als Beirat tätig. Auf Grund eines Unfalles zog er sich 1998 aus dem aktiven Vereinsgeschehen zurück.

In dieser Zeit war er Ansprechpartner für die Müselbacher Vereinsmitglieder. Vor allem den Entlehnern der vereinseigenen Brennerei stand Martin mit Rat und Tat zur Seite.

Silbernes Ehrenzeichen des Landesverbandes Obst- und Gartenkultur Vorarlberg

Peter Eiler

Brennereiwart seit 1987, d.h. insgesamt ca. 800 Brenne-reientlehnungen, die von Peter und Monika abgewickelt wurden.



Ehrenmitglied Josef Dörner



Ehrenmitglied Martin Stadelmann

Auf Grund seiner Beharrlichkeit wurde 1999 eine neue vereinseigene Brennerei angeschafft.

Obmann-Stv. von 1995 – 2007. In dieser Zeit hat er den Obmann bei vielen Tätigkeiten tatkräftig unterstützt. Vor allem die Jungbaumaktion, bei der ca. 300 Jungbäume gezogen wurden, sind in Erinnerung. Peter und Monika haben den Boden zur Verfügung gestellt und die Pflege übernommen.

Bei mancher Veranstaltung stellt Peter sein musikalisches Talent unter Beweis.

Gebhard Eiler

Gebhard ist Kassier seit 1986. In diese Zeit fallen die Anschaffung einer 100-l- und einer 40-l-Brennerei. Während seiner Kassiertätigkeit flossen ca. € 150.000,- durch seine Hände.

Gebhard ist bei fast allen OGV-Veranstaltungen tatkräftig mit dabei. Bei der Renovierung der Brennöhütte war Gebhard maßgeblich beteiligt. Diverse Transportarbeiten (z.B. Transport der Blumenpunkte) werden – beinahe selbstverständlich – von Gebhard mit seinem Traktor gemacht.

Blumenpunkte – Einwinterung

Inzwischen ist es bei uns Herbst geworden. Mit dem Kälteeinbruch haben die Blumen zu verwelken begonnen.

Am Mittwoch, den **21.10.2009** hat sich ein Team vom OGV mit Fahrzeugen auf den Weg gemacht, die aufgestellten Blumenpunkte, die verstreut in ganz Alberschwende waren, wieder einzusammeln und die Stahlrohre und Blumenhäfen in einem Winterquartier zu lagern.



Bolter Kaspar

Beerensträucher – Schnittkurs

Nach der Ernte der Beerensträucher ist im Herbst bei den meisten die richtige Zeit, Schnitt- und Pflegemaßnahmen durchzuführen.

Auf reges Interesse und eine große Teilnehmeranzahl von ca. 40 Personen konnte sich der OGV Alberschwende am **Samstag, den 19.09.09** freuen. An dem Tag wurde in Müselbach bei der Familie Bolter mit Kursleiter **Klaus Heregger** ein „**Beerensträucherschnittkurs**“ abgehalten.



ten. Gleichzeitig konnte die Wachstumsentwicklung bei den Obstbäumen begutachtet werden, die beim Frühjahrsbaumschnittkurs geschnitten worden sind. Zum Abschluss zeigte Klaus den Interessierten noch den **Sommerschnitt bei Obstbäumen**.

Vorankündigung: Gartenmarkt „Bluma, Blekta, Bsundrigs“ am Samstag, den 12. Juni 2010 wieder in Alberschwende!

Infos: www.ogv.at – Alberschwende

Bolter Kaspar



ÖSTERREICHISCHER RASSEHUNDEVEREIN
Rettungshunde-Ausbildungszentrum-Vorarlberg

Obmann: Jürgen Egger, Kleimath 403, 6951 Lingenau
Vereinsitz: 6861 Alberschwende, Gschwend - ZVR-Zahl: 518815109

Das ÖRV Rettungshunde- Ausbildungszentrum- Vorarlberg stellt sich vor!

„Jung aber nicht unerfahren...“

Im April 2009 war es endlich so weit: Wir gründeten einen eigenen Verein! Alle unsere Mitglieder haben schon einige Jahre Erfahrungen bei Einsatzorganisationen und in der Hundeausbildung gesammelt. Irgendwann haben wir erkannt, dass wir in der Hundeausbildung – speziell im Bereich der Rettungshundearbeit – die gleichen Ziele und die gleichen Ansprüche haben, die aber oft in anderen Organisationen mehr oder weniger vernachlässigt werden. Somit war klar, wir Gleichgesinnten tun uns zusammen, schließen uns dem ÖRV (Österreichischer Rassehundeverein) an und gründen hier im schönen Alberschwende ein Ausbildungszentrum für Rettungshunde!

Unser „Team“ besteht aus 15 Personen und 10 Hunden aller Rassen.



Unsere Jüngste ist gerade zehn Wochen alt!



Wir bilden unsere Hunde auf sehr hohem Niveau aus und halten uns jederzeit für Einsätze bereit. Unsere Hunde sind vor allem auf die Flächensuche spezialisiert; das bedeutet, wir suchen mit freilaufenden Hunden Gebiete nach vermissten Personen ab. Speziell für diese Einsätze bilden wir nun recht neu auch zwei unserer Hunde im Mantrailing aus. Außerdem bilden sich einige unserer Hundeteams auch in Trümmer-, Fährten- und Lawinenarbeit ständig weiter fort.

So jung unser Verein auch ist, können wir trotzdem im sportlichen Bereich schon einige Erfolge vorweisen: Unser Team war auf der diesjährigen Staatsmeisterschaft für Rettungshunde mit vier Startern vertreten, und die ÖRV-Mannschaft erreichte den hervorragenden 3. Platz. In der Einzelwertung sind wir stolz darauf zu sagen, dass der Staatsmeister 2009 aus dem Rettungshunde-Ausbildungszentrum in Alberschwende kommt!



Oft erklären uns Freunde, Bekannte und Verwandte für verrückt, wenn wir den größten Teil unserer Freizeit so intensiv und mit Leidenschaft mit der Hundearbeit verbringen! Doch das „verrückt sein“ lohnt sich! Deswegen sind wir sehr froh, dass man uns hier in Alberschwende so freundlich aufgenommen hat und bedanken uns noch einmal recht herzlich!

Die Mitglieder des ÖRV Rettungshunde-
Ausbildungszentrum-Vorarlberg



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

VORARLBERG

Aus Liebe zum Menschen.

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung wird von Mitgliedern der Rotkreuz-Ortsstelle Alberschwende am

Samstag, den 28. November 2009, von 08.00 – 11.30 Uhr

durchgeführt. Das Altpapier kann beim Container auf dem Dorfplatz abgegeben werden. Es wird nicht abgeholt.

A C H T U N G !

„Tempotaschentücher“, Hygienepapier, Tetrapacks udgl. sind **KEIN ALTPAPIER!** Dies gehört in den Müllsack bzw. den Gelben Sack!

Ihre Rotkreuz Ortsstelle Alberschwende

Verbandsstoffverkauf

Die Rotkreuz-Jugendgruppe Alberschwende führt am Samstag, den 28. November 2009 während der Altpapiersammlung einen Verbandsstoffverkauf durch.

Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie Ihr Verbandsmaterial oder zum Beispiel Ihre Autoapotheke überprüfen und auf den neuesten Stand bringen. Wir beraten und informieren Sie gerne beim Rotkreuz-Fahrzeug auf dem Dorfplatz.

Ihre Rotkreuz-Jugendgruppe Alberschwende

LÜGEN ÜBER LÜGEN

CHOR
THEATER
ALBERSCHWENDE



Hektik bei Dunja und Leo Bubek:

Dunjas reiche Erbtante hat sich kurzfristig selbst eingeladen. Da Dunja in ihren Briefen „hochgestapelt“ hat, muss jetzt auf der Stelle ein Diener, ein Hausmädchen und ein Chauffeur her. Kurz entschlossen springen ihre Freunde ein. Und dann kommt auch noch Leos Mutter dazu. Was durch eine fast harmlose Lüge für ein „Tohuwabohu“ entsteht, ist kaum zu glauben. Eine turbulente Szene jagt die andere, weil immer weiter gelogen werden muss.

Aufführungen:

(Hermann Gmeiner Saal)

Samstag, (Premiere)	5.12.	20.00 Uhr
Samstag,	12.12.	20.00 Uhr
Sonntag,	13.12.	15.00 Uhr
Freitag,	18.12.	20.00 Uhr
Samstag,	19.12.	20.00 Uhr
Samstag,	26.12.	20.00 Uhr
Sonntag,	27.12.	20.00 Uhr
Dienstag,	29.12.	20.00 Uhr

Die Premiere am 5.12. wird als Benefizveranstaltung für „Projekt Albanien“ und „Brunnen für Philipinos“ (Walter Schwab) aufgeführt.

Eintritt: Euro 11,--
(Schüler: Euro 7,--)

Kartenreservierungen: ab 13. November
unter 05579 / 4220-11

Montag bis Freitag 8.00 - 12.00 Uhr,
Di./Mi./Do. zusätzlich 14.00 - 16.00 Uhr,
an Vorstellungstagen: 10.00 - 12.00 Uhr
sowie am 8. Dezember beim Christkindlmarkt.
Restkarten ab 19.00 Uhr an der Abendkassa.

Homepage: www.chortheater.at

Seniorenausflug 2009

Am Sonntag, den 4. Oktober 2009, folgten zahlreiche Seniorinnen und Senioren der Jahrgänge 1934 (und älter) der Einladung des Familienverbandes zum alle zwei Jahre stattfindenden Seniorenausflug.

Wie in den vergangenen Jahren wurden die SeniorInnen von den Mitgliedern des LiederMännerChores chauffiert. Bei wunderschönem Herbstwetter ging die Fahrt in den mit orangen Luftballons geschmückten Fahrzeugen über den vorderen Bregenzerwald bis nach Sulzberg-Thal.

Nach einer kurzen Andacht in der Pfarrkirche, die von Pfarrer Peter Mathei gehalten und mit Liedern vom LiederMännerchor umrahmt wurde, erwartete man uns im wunderschönen Thalsaal des Gasthaus Krone bereits zu Kaffee und Kuchen. Die Bewirtung des Thalsaales erfolgte durch den Selbsthilfverein der Dorfgemeinschaft Thal. Dieser Verein ist eine Institution, die 1989 von einigen Idealisten ins Leben gerufen wurde, um das Gasthaus Krone und den Dorfladen zu retten. An dieser Stelle ein ganz großes Dankeschön für die tolle und freundliche Bewirtung!

Der LiederMännerChor unter der Leitung von Paul Burtcher sorgte wie in den vergangenen Jahren mit einem abwechslungsreichen Programm für einen wunderschönen und kurzweiligen Nachmittag.

Der Obmann des Familienverbandes, Johannes Türtscher, begrüßte alle Teilnehmer und freute sich besonders über die rege Teilnahme in diesem Jahr. Es nahmen über 100 SeniorInnen an der Veranstaltung teil! Die ältesten Teilnehmer waren Regina Eiler und Karl Sinz, der uns mit seinen 96 Jahren noch zwei Lieder zum Besten gab.

Um 18.30 Uhr ging es dann über Langen, Bregenz und den neuen Achraintunnel wieder zurück nach Alberschwende, wo die TeilnehmerInnen von den Fahrern bis vor die Haustüre gebracht wurden.

Ein großer Dank gilt allen, die zum Gelingen dieses Ausfluges beigetragen haben, ein herzliches Vergelt's Gott! Durch die Zusammenarbeit verschiedener Vereine und Institutionen ist dieser Ausflug möglich geworden und zeigt, wie gut die Alberschwender Dorfgemeinschaft

funktioniert!

Wir vom Familienverband freuen uns schon auf den nächsten Seniorenausflug 2011!



In der Pfarrkirche Sulzberg-Thal



Anna Johler und Olga Rusch



Die LiederMänner singen den SeniorInnen ein Ständchen.

Programm-Vorschau vom 19. November bis 31. Dezember 2009

Am 19. November halten wir erstmalig einen **Sing- und Spielnachmittag** in „**Dreßlers Hasenbar**“ (Liftstühle beim Dreßler Schillift). Die neue Pächterin Frau Andrea Wilfinger freut sich auf unseren Besuch. Beginn: 13.30 Uhr.

Am 26. November treffen sich alle **Kegler und Jasser** im **Gasthof Brauerei** in **Krumbach**. Beginn ist wieder um 13.30 Uhr.



Am 3. Dezember ist unsere **Nikolausfeier mit Musik** im **Pfadfinder-Heim** beim Sportplatz. Beginn: 13.30 Uhr.

Am 10. Dezember beginnen wir um 13.30 Uhr mit einer halben Stunde **Gesundheits-Gymnastik** mit Frau Roswitha Eiler im **Gasthof Wälderstühle**, anschließend ist **Sing- und Spielnachmittag**.

Am 17. Dezember halten wir unsere **Vor-Weihnachtsfeier** mit Musik und Gesang im **Gasthof SONNE** in Müselbach. Beginn 13.30 Uhr.

Am **Dienstag**, dem 29. Dezember, ist im **Tauben-Saal** eine gemütliche **Jahresabschluss-Feier mit Hubert FRANZ**. Mit einer halben Stunde **Gymnastik** wollen wir uns gleich auf einen unterhaltsamen Nachmittag einstimmen. Beginn: 13.30 Uhr.

Zu allen Veranstaltungen sind auch **NICHT-Mitglieder** herzlich eingeladen!

Wer an unsere Tür klopft, ist uns immer willkommen.



projekt albanien

**Alles fängt mit einem Gedanken an,
mit einem Samen, den man sät.
Im Kleinen wie im Großen.
Aus dem Gedanken kann sich eine Tat entwickeln,
aus dem Samen wächst eine Pflanze.**

Im Vergleich zu den vergangenen Jahren kann man in Albanien positive Entwicklungen feststellen. Die Bürgermeisterwahlen im Vorjahr wie auch die Parlamentswahlen im vergangenen Sommer verliefen ruhig. Die Bürgermeister in Nordalbanien sind jetzt alle Demokraten, und auch im Parlament führt die Demokratische Partei.

Eine neue Autostraße quer durch Nordalbanien, von der Nato finanziert, verbindet den Kosovo mit dem Meer und wird in Zukunft für den Bezirk Mirdita von großer wirtschaftlicher Bedeutung sein.

Noch fehlt in Mirdita, unserem Schwerpunktgebiet mit 37.000 Einwohnern, jede weitere Form von Infrastruktur. Handel und Wirtschaft fehlen völlig. Kleinbauern können ihre bescheidenen Erträge nicht verkaufen, und Arbeitsplätze gibt es kaum.

Es besteht berechtigte Hoffnung, aber es wird wohl noch einige Zeit dauern, und bis dahin brauchen die Menschen Hilfe und Unterstützung.

Jährliche Mehllaktion vor Wintereinbruch – eine Überlebenshilfe

„Ich werde oft gefragt, was die schwerste Menschenrechtsverletzung unserer Zeit ist, und meine Antwort ist immer dieselbe: extreme Armut“.

Mary Robinson, ehemalige UN-Hochkommissarin für Menschenrechte

Noch ist der Hunger in Nordalbanien nicht überwunden. Extreme Armut begleitet uns auf Schritt und Tritt bei unseren Fahrten durch die Berge. Kleinbauern erhalten keine staatliche Unterstützung, wenn ihre Ernte der Dürre weitgehend zum Opfer gefallen ist. So hören wir bei unseren Besuchen überall die Bitte um Mehl, damit die betroffenen Familien ihrer großen Angst – dem Hunger in den Wintermonaten – mit ihren Kindern entkommen können.

Wir möchten auch dieses Jahr die Not der Familien lindern, indem wir ihnen Mehl zur Verfügung stellen. Das Mehl wird in Albanien gekauft, und ein 25kg Sack kostet umgerechnet € 17,- (inkl. Transportkosten in Albanien).

2008 konnten wir 35 Tonnen Mehl im gesamten Bezirk an die bedürftigsten Familien verteilen. Dieses Ziel setzen wir uns auch dieses Jahr wieder! Bitte helft uns dabei! Jede Spende ist wertvoll und hilfreich und kommt bei den bedürftigsten Familien an. Unser Spendenkonto: Projekt Albanien, Konto-Nr: 66.449, bei der Raiba Alberschwende.



Fünf Jahre Frauenzentrum Rreshen – eine Persönlichkeitsentwicklung

Ohne starke Frauen gibt es keine starke Gesellschaft. Diese Auffassung vertreten wir und unterstützen benachteiligte Frauen und Mädchen aus den Bergregionen.

Am 25. Oktober 2009 konnte in Rreshen **FÜNF JAHRE FRAUENZENTRUM** gefeiert werden. Maria Biba, die Zentrumsleiterin, kann eine beachtliche Bilanz vorweisen. Insgesamt haben in diesen fünf Jahren 532 Frauen zwischen 16 und 53 Jahren die angebotenen 2-monatigen Kurse besucht: Näherei 219, Informatik 180 und Kochkurse 133 Frauen. Lt. Maria Biba hat das Zentrum einen positiven Einfluss auf die Frauen. Es bilden sich Freundschaften zwischen den Frauen, sie besprechen ihre Alltagsprobleme und sind sich gegenseitig Stütze. Es hat viele Fälle gegeben, dass Frauen nach Abschluss der Kurse einen Arbeitsplatz gefunden oder sich sogar selbstständig gemacht haben. Ebenso wurde das Frauenzentrum von Lehrerinnen und Krankenschwestern besucht, um sich für ihren Arbeitsplatz zusätzlich zu qualifizieren. Ausgezeichnet besucht sind auch die Vorträge und

Zusammenkünfte im Frauenzentrum. Maria sorgt dafür, dass Frauen ihre Chancen auf Weiterbildung nutzen und von ihren Stärken profitieren können.

Wasserversorgung – eine Initiative zur Selbsthilfe

Wasser bedeutet Leben, denn nur wo Wasser vorhanden ist, dort kann auch angebaut und geerntet werden. Mit großer Freude und überaus dankbar zeigen die Bewohner der Gemeinde Domgjon ihre Felder, die sie heuer erstmals mit den neuen Leitungen bewässert haben. Sie konnten einen recht guten Ertrag an Mais und Bohnen erzielen. Eine der Kleinbäuerinnen meinte: „Wer einen solchen Acker hat, der braucht im Winter nicht mehr zu hungern“. Die Bevölkerung hat ohne Maschinen drei Kilometer Gräben für die Wasserleitung geschaffen. Wir haben ihnen die Röhren bezahlt, und die Gemeinde schaut dazu, dass die Dinge funktionieren. Jede Familie kann zu der von der Gemeinde festgelegten Zeit Wasser aus der gemeinsamen Leitung entnehmen. Rund 600 Menschen haben nun genügend Trinkwasser und Wasser zur Bewässerung der Felder. Nach Konaq und Domgjon sind weitere Wasserprojekte in Shengjin und Petoq geplant.



Auch dieses Jahr darf ich mich im Namen des gesamten Teams bei allen Spendern und Paten aus Alberschwende für ihre Hilfe herzlich bedanken. Bitte unterstützt unser Bemühen in Albanien auch weiterhin. DANKE!

Weitere Informationen über unsere Projektarbeit unter www.projekt-albanien.at. Für Fragen stehe ich jederzeit gerne unter Tel. 0699 / 19 65 05 04 zur Verfügung.

Für die Privatinitiative Projekt Albanien
Daniela Thaler



Spanische Weihnachtslesung

mit Piñata

am **Mittwoch, den 16.12.2009**, um **16.30 Uhr** in der Aula Volksschule Hof, Alberschwende.

Für **ALLE** Kinder ab 4 Jahren in Begleitung (deutsch-, spanisch- oder anderssprachig). Bringt ein kuscheliges Sitzkissen mit. Der Eintritt ist **FREI**. Anmeldungen erbeten an natalie.kreutzer@amiguitos.at oder unter Tel. 83 144.

Weltweit leben über 420 Millionen Spanisch-Sprechende, die Mehrheit davon in Latein- und Mittelamerika. Nach Englisch ist Spanisch die am meisten gelernte Sprache der Welt. Gebt euren Kindern spielerisch die Chance, sich in diesem vielfältigen Kulturraum zu bewegen.

Ich lese aus: La Navidad con los amiguitos / Weihnachten mit den Amiguitos – Ein zweisprachiges Buch auf Spanisch und Deutsch, um Weihnachten in Spanien und Lateinamerika mit allen Sinnen zu erleben, mit Bildgeschichte, Rezepten, Liedern und Noten, Postkarten und Geschenkanhängern

Autoren: Juliane Buschhorn-Walter, Claudia von Holten / Illustrationen: Tania Schvindt

NEU: SPANISCHKURSE für Kinder von 1 – 10 Jahren ab Anfang 2010 in Alberschwende – unverbindlich informieren und jetzt Plätze sichern – www.amiguitos.at

Amiguitos - Partnerin in Vorarlberg:
Natalie Kreutzer, Schwarzen 903A, Alberschwende, natalie.kreutzer@amiguitos.at, www.amiguitos.at, Hauptsitz Amiguitos – Buschhorn-Walter, von Holten GbR, 28205 Bremen

Jin Shin Jyutsu® (STRÖMEN)

ist angewandte Körper-Energiearbeit, die den Menschen maßgeblich im eigenen Heilungs- und Entwicklungsprozess unterstützt sowie das persönliche Wohlbefinden steigert.

Bewusstes Wohlbefinden bringt Lebensfreude und ist die beste Gesundheitsvorsorge.

Haben Sie Lust, einen Selbsthilfe-Themenkurs zu besuchen?

Beim **SILVESTERSTRÖMEN** lassen wir das Jahr 2009 besinnlich ausklingen und befassen uns mit dem Energieschloss 11. Ich erläutere die Bereiche und Zusammenhänge der 11, und dann strömen wir uns gegenseitig in entspannter Atmosphäre.

Termin: Mittwoch, **30.12.2009**, von 14.00 bis 17.30 Uhr

Ort: Kulturraum Lingenu

Gebühr: € 40,-

Vorkenntnisse von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Karin Meusburger

Praxis für
Jin Shin Jyutsu
Facial Harmony
Spirituelles Heilen
Energetische Raumreinigung
Hof 1023 in Alberschwende
Tel. 85 715 oder 0664 / 633 14 95
Mail: jsj.karin@aon.at



Besuchen Sie mich auf meiner Homepage:
www.karin-meusburger.at oder www.jinshinjyutsu-vorarlberg.at

Ich sehe meine Aufgabe in der Förderung von Herzensbildung und Menschlichkeit. Sie bilden die Basis für den Frieden, die innere Freiheit und das Glück jedes Einzelnen, in der Familie, in der Gemeinschaft und in der Welt.

FAMILIENemPOWERment

Wir organisieren Nachbarschaftshilfe für junge Familien und bieten Unterstützung im Alltag durch freiwillige MitarbeiterInnen oder andere Familien.

Ganz egal, ob Sie mit Kindern spielen, lernen, wandern oder „sporteln“, neu zugezogenen Familien den Start erleichtern, kinderreiche Familien unterstützen oder einem Kind unbeschwerter Freizeit in Ihrer Familie ermöglichen ... 2 – 3 Stunden pro Woche sind ideal, aber auch sporadische Hilfen sind sehr gefragt!

Diese kleine, praktische Unterstützung ist besonders für Familien hilfreich, die im Alltag wenig oder gar keine private Hilfe in Reichweite haben.

FAMILIENemPOWERment ist ein Angebot des Vorarlberger Kinderdorfes und wird vom Familienreferat des Landes finanziert. Wir bieten den verlässlich-sicheren Rahmen für Ihre ehrenamtliche Hilfe in einer tollen Gruppe Gleichgesinnter.

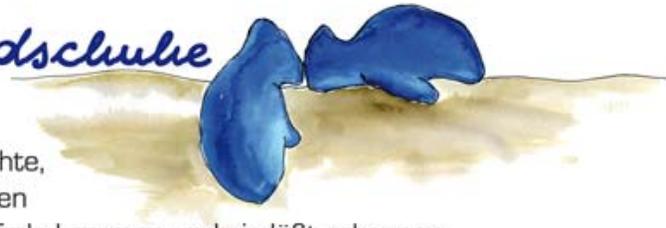
Wenn Sie eine kleine Unterstützung gut **brauchen** oder Ihre wertvollen Erfahrungen und etwas Zeit **anbieten** können – Bitte melden Sie sich bei uns!



Kontakt:
Vorarlberger Kinderdorf, FAMILIENemPOWERment
Region Bregenzerwald
Anna Maria Baurenhas Sohm
6863 Egg, Klebern 561
Tel. 0676 / 94 99 004
E-Mail: a.baurenhas@voki.at
Internet: www.kinderdorf.cc – Familienimpulse

Buchpräsentation und Ausstellung von Annemarie Hutter.
am Samstag den 14.11.2009 um 20 Uhr (nach der Kirche)
im Mesmers Stall in Alberschwende in der gewohnten besonderen Atmosphäre.

Die blauen Handschuhe



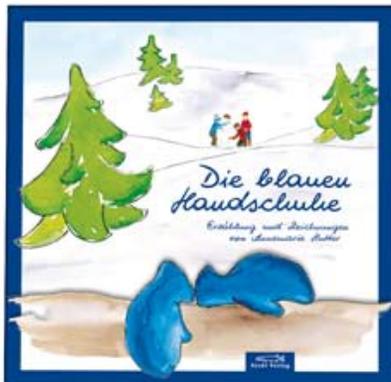
Dieses Buch erzählt in einer Geschichte,
von drei Kinder aus dem Kindergarten
die aus verschiedenen Ländern der Erde kommen und sie läßt erkennen,
wie natürlich für Kinderseelen, Freundschaft, Nächstenliebe und Zufriedenheit sind,
wenn sie sich geliebt fühlen.

[Auch in kleiner Auflage als Broschüre in Englisch erhältlich]

Die Ausstellung der keramischen Werke:

spezielle Fotokarten
handmodellerte Figuren,
speziell auch die Heilige Familie,
Lichterkugeln, Vasen, Schalen, Kreuze und eben das ganz Besondere.

ist zudem am Samstag ab 20. Uhr und am Sonntag den 15.11.2009 von 10-17 Uhr geöffnet.





aus der Pfarrei

Firmung

Am Donnerstag, 29. Oktober, haben wir mit dem ersten Eltern- (und Paten-)abend im Pfarrheim den Alberschwen-der Firmweg 2009/2010 gestartet.

Wir danken Pfarrer Jodok Müller aus Lech, der wieder verstand, mit seinen theologischen Impulsen zum Firmsakrament viele der Anwesenden in seinen Bann zu ziehen und zu be"geist"ern.

Es ist schön, dass der Abend auch diesmal sehr gut besucht war. Wir freuen uns, dass in unserer Pfarre auf diese Weise immer wieder so viele ihr Interesse für die Firmvorbereitung zum Ausdruck bringen – das ist nicht selbstverständlich! Danke euch allen dafür.



Nun ist es auch für die Firmlinge bald so weit. Der Firmweg startet mit dem gemeinsamen Besuch der Rorate am Dienstag, 1. Dezember 2009, um 6.30 Uhr in der Pfarrkirche Alberschwende. Diese Rorate wird von einer Gruppe letztjähriger Firmlinge mitgestaltet. Die Firmlinge erhalten dazu noch eine persönliche Einladung.

Wir freuen uns auf ein interessantes und „geistreiches“ Firmjahr.

Das Firmteam



Aufruf

an die Kinder des Firmjahrgangs 1997/98, die eine auswärtige Schule besuchen.

Wenn ihr das Firmsakrament in der Pfarre Alberschwende empfangen wollt, meldet euch bitte im Pfarrbüro (Tel. 4223). So ist sichergestellt, dass ihr die laufenden Informationen und Aussendungen zum Firmweg erhaltet. Danke.

Pfarre Alberschwende

Missionskreis

Suppentag 2009

DANKE



- Für Ihre Mithilfe
- Für Ihren Besuch
- Für Ihre Spende

Mit dem Reinerlös von € 1.955,- können wir folgende Projekte unterstützen:



Luise Johler – Kiew
Daniela Thaler – Projekt Albanien
Sr. Andrea Zengerle – Portugal
Sr. Wendeline Fessler – Simbabwe
Pfr. Walter Schwab – Philippinen
Pater Bosco – Südindien
Pater Joseph – Nordindien
Patenschaft Äthiopien

Das Missionsteam Alberschwende

Patrozinium

Am Samstag, den **14. November**, ist die periodenmäßige „Visitation“ des Bischofs vorgesehen mit anschließender **Vorabendmesse**. Weil das auf „MARTINI“ fällt, feiert **Bischof Elmar Fischer** mit **Pfarrer** und **Chor St. Martin** den **Festgottesdienst**.

Anschließend ladet der **Pfarrkirchenrat** zu einer **kleinen „Martinifeier“** mit **Tee/Glühwein** und **Maroni** auf den **Dorfplatz** ein.

Bitte kommen, damit der Bischof samt Pfarrer nicht vor einer halbleeren Kirche steht!

„Die Botschaft des Weihnachtsevangeliums“

Vortrag und Gespräch mit **Mag. Erich Baldauf**
Am **Dienstag, 15. Dezember 2009**, um **20.00 Uhr** im **Pfarrheim in Alberschwende**

Es ist bereits zur Tradition geworden, dass wir vom Katholischen Bildungswerk in der Adventszeit als kleines Kontrastprogramm zur allgemeinen Hektik durch Weihnachtseinkäufe, Vorbereitungsaktivitäten und Weihnachtsfeiern zu einem besinnlichen Abend einladen.

Gemeinsam mit Mag. Erich Baldauf wollen wir uns an diesem Abend mit der tieferen Botschaft des Weihnachtsevangeliums auseinandersetzen.

Die Berichte der Evangelisten über die Geburt Jesu sind keine lieblichen Geschichten. Sie sind eine frohe Botschaft für Menschen am Rande, für Menschen in ihren Sehnsüchten und Ängsten, für Menschen in einer harten politischen Realität.

Die Aussageabsicht der Evangelisten ist unterschiedlich und enthält bereits das Programm für das ganze Evangelium. Die Beschäftigung mit den Texten kann helfen, Weihnachten mit neuer Tiefe zu feiern.

Wir laden herzlich dazu ein, sich in der „stillsten Zeit“ des Jahres einen Abend von der vorweihnachtlichen Hektik freizunehmen und mit uns dem „Wesentlichen“ von Weihnachten nachzuspüren.

Adventkränze

Mit dem ersten Adventssonntag beginnt ein neues Kirchenjahr. Der Kranz ist ein äußeres Sinnbild für eine totale Geschlossenheit – kein Anfang – kein Ende.

Auch heuer werden wieder Adventkränze gebunden und verkauft.

Kranzen im Schützenraum:

Dienstag, 24.11., ab 14.00 Uhr

Mittwoch, 25.11., ab 19.00 Uhr

Donnerstag, 26.11., ab 19.00 Uhr

Verkauf beim Sparmarkt:

Freitag, 27.11, ab 12.00 Uhr

Auf dem Bauernmarkt:

Samstag, 28.11., ab 9.00 Uhr

Liebe Kranzerinnen und Käufer, an alle, die uns in irgendeiner Weise helfen. Wir sind auf Sie angewiesen. Mit dem Erlös können wir älteren Menschen eine kleine Freude machen. Vielleicht macht es auch Freude, einen Kranz anzuzünden, an dem ein soziales Engagement hängt.

Danke im Voraus! Auf viele Helfer und Käufer freut sich
der Sozialkreis



Taufen

11.10. Annalena Eiler, Rohnen 115



Beerdigungen

20.10. Walter Johler, Schwarzen 541

30.10. Walter Freuis, Nannen 209

KRANKENKOMMUNION

Dezember

Di, 01.12.

ab 14.00 Uhr Hof, Bühel, Hinterfeld, Rohnen

Mi, 02.12.

ab 14.00 Uhr Dreßlen, Nannen, Lanzen, Tannen

Mi, 09.12.

ab 14.00 Uhr Fischbach-Gasser, Unterrain, Siedlung

Mi, 09.12.

ab 14.00 Uhr Hermannsberg, Achrain

Jahrstage

Sonntag, 15. November

Mitglieder des Krankenpflegevereins

Olga Bereuter mit Eltern und Geschwister, Hof

Franz Josef und Rosmarie Feuerstein, Hag

1. Adventssonntag, 29. November

Alfred und Theresia Gmeiner

Fam. Johann Georg Schedler und Christina, geb. Stadelmann

3. Adventssonntag, 13. Dezember

Hermann und Angelika Gmeiner und Sohn Jodok

Hermann Gmeiner, Josef Gmeiner, Tannen

Arthur Stadelmann, Hinterfeld

Erna und Anton Eberle, Feld

4. Adventssonntag, 20. Dezember

Maria, Frieda und Christina Flatz, Ahornach

Katharina Maurer, Höll



Termine

Gottesdienste

33. Sonntag im Jahreskreis Patrozinium

Sa	14.11.	19.30 Uhr	Vorabendmesse mit Bischof Elmar Fischer anschließend Agape
So	15.11.	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Hauptgottesdienst Familienmesse

Christkönigssonntag Letzter Sonntag im Jahreskreis

Sa	21.11.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	22.11.	07.00 Uhr 09.00 Uhr	Frühmesse Hauptgottesdienst

1. Adventssonntag

Sa	28.11.	19.30 Uhr	Vorabendmesse mit Adventkranzweihe
So	29.11.	07.00 Uhr 09.00 Uhr	Frühmesse Hauptgottesdienst

2. Adventssonntag

Sa	05.12.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	06.12.	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Hauptgottesdienst Familienmesse

Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

Di	08.12.	07.00 Uhr 09.00 Uhr	Frühmesse Hauptgottesdienst
----	--------	------------------------	--------------------------------

Nächste Ausgaben:	Dezember 2009	Jänner 2009
Redaktionsschluss:	7.	4.
Voraussichtliches Erscheinen:	18.	15.

Postentgelt bar bezahlt
00A000611
Erscheinungsort Alberschwende
Verlagspostamt 6861 Alberschwende
An einen Haushalt
Ämtliche Mitteilung

3. Adventssonntag – Gaudete

Sa	12.12.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	13.12.	07.00 Uhr 09.00 Uhr	Frühmesse Hauptgottesdienst

4. Adventssonntag

Sa	19.12.	19.30 Uhr	Vorabendmesse mit Singgemeinschaft „LOS AMOL“
So	20.12.	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Hauptgottesdienst Familienmesse

BEICHTGELEGENHEIT

Jeden Freitag von 18.00 Uhr – 19.00 Uhr

Montag, 21.12. von 09.00 – 12.00 Uhr
von 14.00 – 16.00 Uhr
Pater aus Thalbach

ANBETUNG

Montag, 07.12., 20.00 – 23.00 Uhr, in der Merbodkapelle

Medieninhaber, Redaktion und Verlagsanschrift:
Gemeinde, Pfarre und Raiffeisenbank, alle 6861 Alberschwende
Druck: Hugo Mayer, Dornbirn